

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c\\_Jardinplais\\_Verard\]](#) En may que les champs sont tous vers

## [1501c\_Jardinplais\_Verard] En may que les champs sont tous vers

### Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Rondel.

Incipit non moderniséEn may que les champs sont tous vers

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 569

Folio/tationV2r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021



Passer le temps ioyeusement  
Chercher tousiours quelque aduantage  
Si ie suis guerez ec.

**A**utre rondel.  
**N**ecessamēt mon poure cuer lamēte  
Hans mis repos souuenir me tornēte  
Ayant ennuy du soubdain partement  
Banpe ma de tout esbatement  
Et si languis pres de mort behemēte

A grant regrect mon refuge me absente  
Voisine nap qui tant de douleur sente  
Force mest bien de plorer tendrement  
Incessament mon ec.

A rien que dueil ie ne metz mon entente  
Doire si grant que chascun iour de rente  
Cent mille foyz ie pers mon sentement  
Or boy ie bien que pour tout payement  
Nauray damours/fors estre mal contents  
Incessamment mon ec.

### Autre rondel.

**N**on may que les chāps sont tous vers  
Et de verte couleur couuers  
Par nature qui tout consomme  
Ius assomme dung pesant sonime  
Qui mendornit les peulx ouuers

Aulict me couche de trauers  
La teste haulte/le corps enuers  
Comme fait vng douloureu<sup>z</sup> homme  
En may que les ec.

Dorment ainsi tout a reuers  
Je songe vng songe diuers  
Qui mon soulas blesse et assomme  
De chiens/doyseaulx ie vis grant somme  
Les vngs bons/les autres peruers  
En may que les ec.

### Autre rondel.

**E**t grant fait que de ialoufie  
Entre deux lopauly amoureux  
Tousiours sont ialouy enuoyeux  
Et de riens ne seit leur enuoye

**S**ur toutes gens qui sont en vie  
Le ialouy sont fort bicieuy  
Cest grant fait ec.

Lung dira/tu ne le Vaulx mpe  
Et lautre dira/ie Vaulx mieulx  
Dont souuent vng cuer gracieux  
Sen va sans acquerir ampe  
Cest grant fait ec.



### Autre rondel.

**V**eure ennuyeuy enuieu<sup>z</sup>  
quāt il deult a autrui nupre  
Ne peult rien q soy destruire  
Dot les autres sont ioyeux

Tant soit fort malicieuy  
Son honneur ne peult conduire  
Cuer ennuyeuyec.

Les deesses et les dieux  
Vng iour le firent mauldire  
Disant quil nestoit rien pire  
Que les trouuer en plusieurs lieux  
Cuer ennuyeuyec.

### Autre rondel.

**E**pēsez plus au plaisir de mes yeulx  
Mais regretez no sole accointance  
Ayez bien tousiours en souuenance  
Les faulx rappers des mauldis ennuyeuy

Pu's que ialouy faulx et iniurieu<sup>z</sup>  
Ont fait briser lamoureuse aliance  
Ne pensez plus auze.

Prenez soulas et vous tenez ioyeux  
Dautres dames trouuerez a plaisirce  
Tant que ma boix aura force et puissance  
Je dueil gecter coy melancolieuy  
Ne pensez plus auze.



### Autre rondel.

**R**enez en gre ce present  
Petit que ie vous enuoye

v ii